***INTRODUCTION:***

*Pendant l'année scolaire, deux classes (une italienne et une française) ont essayé de créer un lien entre eux grâce à une correspondance. Ils se sont mieux connus, ils ont mieux appris leurs différentes cultures et à la fin, les deux classes ont réussi à se rencontrer en Italie pour rendre plus fort cet échange. Mais c’est probablement le véritable problème, car dans ce lieu plein de mystères, le destin de deux jeunes, Marie-Jeanne et Roberto, va changer.*

INTRODUZIONE:

Durante l’anno scolastico, due classi (italiana e francese) hanno provato a creare una relazione graziae a una corrispondenza. Hanno imparato a conoscersi. Hanno meglio imparato le loro diverse culture e alla fine, le due classi sono riuscite a incontrarsi in Italia per rendere più forte questo scambio. Ma è probabilmente il vero problema, perché in questo luogo pieno di misteri, il destino di due giovanni Marie Jeanne e Roberto sta per cambiare.

1° capitolo

Era  uno nebbioso mercoledì sera d’inizio dicembre. Marie-Jeanne Delatour, una ragazza francese di statura  normale con capelli biondi e occhi azzuri, la sua classe e il gruppo di  corrispondenti italiani si ritrovano al Monte Bianco, al ristorante «  La peau de vache », per mangiare « la Fondue ». Roberto Aluzzi, un ragazzo alto e muscoloso con i capelli castani e gli  occhi marroni, ha fatto cadere un pezzo di pane nella casseruola di «  Fondue » e per questo deve  fare penitenza. Così si trova nudo nel freddo più glaciale. Marie-Jeanne,  dispiaciuta per la situazione, porge  a Roberto un cappotto. I due ragazzi iniziano a parlare non rendendosi conto del tempo che passa e che devono rientrare, ma ad un certo punto, comincia a  piovere e un lampo si sente in lontanaza nel cielo. Marie si spaventa e si nasconde tra le braccia di Roberto mentre un altro tuono si scatena.  Marie si rende conto che inizia a provare qualcosa per Roberto, allora si stringe a lui. D'un tratto, svengono. Quando si risvegliano, i due ragazzi si sentono strani ma all'inizio non ne capiscono il motivo.  Marie-Jeanne,  vedendosi nuda con un cappotto grida, ma la sua voce è quella di Roberto. Quando alza lo sguardo, si rende conto di avere sè stessa  di fronte e non Roberto. Il ragazzo invece, più che spaventarsi, inizia a toccarsi il seno e a ridere. Marie, rossa per l'imbarazzo, gli grida di smettere. I due ragazzi si guardano e realizzano la situazione.

"Che fai nel mio corpo? chiede Roberto

"Non lo so! E tu?" risponde Marie-Jeanne.

"Sono molto carino visto da qui!"

"Forse la situazione è solamente passeggera, non spaventiamoci, conserviamo questo segreto e andiamo a dormire", propone Marie.

Marie e Roberto entrano nelle loro rispettive camere . Marie entra nella camera delle ragazze e loro, vedendo Roberto, iniziano ad urlare. quando Roberto entra nella camera dei ragazzi,  loro stavano parlando delle ragazze francesi e vedendo Marie, si bloccano di colpo. Il ragazzo, capendo la situazione, chiude di colpo la porta e corre a cercare Marie. Così, quando la incontra, scoppiano a ridere e si guardano con aria complice. Roberto, sorridendo, si dirige verso la camera delle ragazze, e gode della vista fino al coprifuoco. Quanto a Marie, passa una bella sera in buona compagnia.

*1er Chapitre*

*C’est  un mercredi nuageux en ce début de décembre. Marie-Jeanne Delatour, une jeune fille française de taille  normale, blonde aux yeux bleus, sa classe et le groupe de correspondants  italiens se retrouvent au Mont Blanc, au restaurant « La peau de vache  », pour manger la Fondue. Roberto Aluzzi, un  jeune homme grand et musclé, brun aux yeux marrons, fait tomber un bout  de pain dans la casserole de Fondue et pour ça il  reçoit un gage. Ainsi il se retrouve nu dans le froid plus glacial. Marie-Jeanne,  serviable, propose à Roberto un manteau. Les deux jeunes commencent à parler mais ils ne se rendent pas compte que le temps passe et ils doivent rentrer dans leurs chambres mais, à ce moment là, il se met à  pleuvoir puis un éclair arrive. Marie a peur  et se cache entre les bras de Roberto. Elle commence à ressentir quelque chose pour le jeune homme, donc elle s'approche de lui.*

*Ils s'évanouissent. Quand ils se réveillent, les deux jeunes se sentent étrange mais ils ne comprennent pas le pourquoi.   L'échange des âmes s'opère, ils se réveillent et Roberto pousse un cri en voyant ses seins. M-J pousse un cri viril en se voyant nue avec un manteau. Ils se regardent et réalisent la situation.*

*"Que fais-tu dans mon corps?" dit Roberto*

*"Je ne sais pas! et toi?" répond Marie-Jeanne*

*"Je suis plutôt mignon vu d'ici! "*

*"Peut-être que c'est seulement passager, ne paniquons pas, gardons ça secret et allons dormir.", propose Marie-Jeanne.*

*Marie-Jeanne  et Roberto rentrent dans leurs chambres respectives. Marie entre dans la chambre des filles et ne comprend pas les hurlements de celles-ci. De même pour Roberto qui entre dans la chambre des garçons, ils étaient en train de parler des filles françaises et en voyant Marie ils s’arrêtent tout d’un coup. Le garçon comprenant la situation ferme d’un coup la porte et va chercher Marie. Ainsi, en faisant demi-tour, ils se croisent et éclatent de rire avec un regard complice. Roberto se dirige le sourire aux lèvres vers la chambre des filles et profite de la vue jusqu'au couvre-feu. Marie-Jeanne, quant à elle, passe une bonne soirée en très bonne compagnie.*

*Chapitre 2*

*Les deux adolescents sont excités à la pensée d'être dans le corps du sexe opposé au leur. Après avoir passé une soirée d’éclats de rire interminables, les deux se lèvent et se demandent comment gérer la situation. La journée ne commence pas bien ; au moment de la douche, Marie est très perplexe et embarrassée, alors que Roberto frémit de joie. Marie se regarde dans le miroir et elle ne sait pas si le reflet est le 'sien' ou celui d'un ours, étant donné que le corps est recouvert de beaucoup de poils. Marie prend alors son courage à deux mains et elle commence le calvaire des femmes: l’utilisation de la cire épilatoire. Elle n'a jamais autant souffert, elle est convaincue de plus en plus que Roberto soit un singe.  Par contre la situation de Roberto est totalement différente: sa peau est lisse, soignée et sans imperfections, ses cheveux luisants et les sourcils parfaits. Marie a des cheveux sales et gras, avec des poils de la tête aux pieds et un mono-sourcil incroyable. Les deux arrivent à l'école et les choses deviennent de plus en plus compliquées.*

Capitolo 2

I due ragazzi sono emozionati all'idea di essere in corpi di sesso  opposto. Dopo aver passato una serata tra tante risate, i due ragazzi si alzano e si domandano come devono gestire la situazione. La giornata non inizia bene; arrivato il momento della doccia, Marie è troppo perplessa ed imbarazzata, mentre Roberto freme dalla  gioia. Maria si guarda allo specchio e non sa se il riflesso è il "suo" o quello di un orso, in quanto il corpo è ricoperto da molti peli.

Marie allora si fa coraggio e affronta il terrore delle donne: la ceretta.  Non aveva mai sofferto così tanto, ed è sempre di più convinta  che Roberto sia una scimmia. Al contrario la situazione di Roberto è totalmente differente: la sua pelle è liscia, curata e senza imperfezioni, i capelli brillanti e le sopracciglia perfette. Marie ha i capelli grassi, con peli dalla teta ai piedi e un mono sopracciglio incredibile. I due arrivano a scuola e le cose diventano più complicate.

*Chapitre 3:*

*Le lendemain matin, Marie dans le corps de Roberto décide de se reprendre en main. En se coupant les cheveux et en se refaisant une garde robe complète avec des smokings-. Roberto dans le corps de Marie, lui passe sa matinée en jogging et à jouer aux jeux vidéos. Puis arrive l'après- midi, les groupes décident de partir skier.*

Capitolo 3
L'indomani mattina Marie nel corpo di Roberto decide di riprendersi in mano tagliandosi i capelli e rifacendosi un guardaroba integrale con smoking. Roberto nel corpo di Maire in quanto a lui, spende la sua mattina in tuta sportiva e a giocare ai video giocchi. Poi arriva il pomeriggio, i gruppi decidono di andare sciare.

*Chapitre 4:*

*Lors d'une énième soirée, les correspondants se retrouvent. Marie, en mode beau mec se fait draguer par une amie, Jessica. Situation très gênante car il s'agit en fait de Marie dans le corps de Roberto qui s'exclame : «- Arrête ça, c'est moi, Marie-Jeanne! »*

*- Quoi?*

*-Mais oui! J'ai échangé de corps avec ce crétin! »*

*Marie lui raconte brièvement la situation...*

Capitolo 4

Durante un'ennesima serata, i corripondenti si ritrovano,

Marie in modo bell’ uomo, si fa sedurre da un'amica, Jessica. Situazione molto imbarazante perché si tratta di Marie nel corpo di Roberto che si esclama:

« -Smettila, sono io! Marie!

-Macché? Risponde Jessica

-Ma sèi! Ho scambiato corpo con questo cretino! »

Marie le racconta allora brevemente la situazione,

*Chapitre 5*

*Le lendemain, ils se retrouvent tous sur les pistes. Durant une remontée à deux, Roberto et Marie se retrouvent alors côte à côte. La foudre frappe alors, leurs corps se ré-échangent et arrivés en haut du télésiège, Jessica comprend alors ce qu’il s’est passé et se rapproche de Roberto. Ils ont alors retrouvé une vie d’adolescents normaux, et Roberto est tombé amoureux de Jessica.*

Capitolo 5

L’indomani, si ritrovano tutti sulle piste di sci. Mentre salgono lungo una pista tutti e due, Roberto e Marie si ritrovano allora vicini. Il fulmine risuona allora e i loro corpi si riscambiano e arrivati in alto alla seggiovia, Jessica capisce allora quello che è successo e si avviccina a Roberto. Hanno ritrovato allora una vita di adolescenti normali e Roberto si è innamorato di Jessica.